

05  
larunbata

**BAZTANGO HAUR KANTARIEN V. TOPAKETA**  
*V ENCUENTRO INFANTIL DE NIÑOS Y NIÑAS CANTANTES*

Lekua | *Lugar:* **Iruritako Parrokia / Parroquia de Irurita**  
Ordua | *Hora:* **18:30**  
Antolatzailea | *Organiza:* **Elizondoko Abesbatza Ttiki**

06  
igandea

**BERTSO-SAIO MUSIKATUA 'EZ DA KASUALITATEA'**

Partaideak: **Alaia Martin, Oihana Iguaran, Ane Labaka eta Amaia Agirre**

Aurkezlea: **Ainhoa Aranburu**

'Ez da kasualitatea' bertso-saio musikatua da. Lau bertsolariarekin batera bi musikari aritu ohi dira (saxoa+gitarra edo biolina+gitarra). 'Ez da kasualitatea'ko lau bertsolariak eta gai-jartzailea emakumezkoak izaten dira. Hortik izenburua, oraindik, zoritxarrez, gizonezkoz osaturiko saioak baino ez baitira kasualitatez izaten. Denok emakumeak izate horretan derrigor dago intentzio bat. Gure helburua noizbait halako saioak kasualitatez, urteko edozein egunetan eta pentsatu gabe ere iritetea litzateke, baina bitartean intentzio osoz antolatzen dugu 'Ez da kasualitatea': umorea, jolasa, gogoeta, emakumeon arteko konplizitatea, musika eta bertsoa uztartzen dituen saioa.

Lekua | *Lugar:* **Arizkunenea**  
Ordua | *Hora:* **19:00**

Antolatzailea | *Organiza:* **Kultura Batzardea eta Berdintasun Batzardeak**

Sarrera dohainik lekuak bete arte | *Entrada libre hasta completar aforo*



13  
igandea

**BAILABLEAK**  
**Muxikoak, Jotak, Larrain Dantza, Gaita...**

Lekua | *Lugar:* **Plaza. Elizondo**  
Ordua | *Hora:* **12:45**  
Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Dantzariak eta Elizondoko Gaiteroak**  
Laguntzailea | *Colabora:* **Baztango Udala**  
Informazio gehiago | *Más información:*  
<https://www.facebook.com/BaztangoDantzariak>

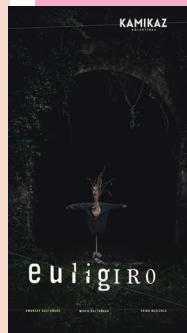
20  
igandea

**ANTZERKIA HELDUENDAKO**  
**TEATRO PARA PERSONAS ADULTAS**  
**KAMIKAZ Kolektiboa**  
**EULI GIRO**

Egilea: **Kamikaz kolektiboa**  
Zuzendaritza: **Kamikaz kolektiboa**  
Aktoreak: **Amancay Gaztañaga, Miren Gaztañaga eta Erika Olaizola**  
Testua: **Uxue Alberdi, Sylvia Plath, Mari Luz Esteban eta Danele Sarriugarte**  
Uxue Alberdiren *Euli giro* liburuan oinarritutako antzezlan. Zer da 'Euli giro?' Eszenatokian hainbat ipuin ikus ditzakegu. Bata bestearekiko desberdina eta loturarik gabea. Zubi bakarra, emakumea eta euli giroa.  
Lekua | *Lugar:* **Damaso Zabalza Gizarte Bilgunea. Irurita.**

Ordua | *Hora:* **19:00**  
Antolatzailea | *Organiza:* **Kultura Batzardea eta Berdintasun Batzardeak**

Sarrera dohainik lekuak bete arte | *Entrada libre hasta completar aforo*



OTSAILA  
13-14  
larunbata  
igandea

**FRUTA-ARBOLAK KIMATZEKO IKASTAROA**  
*CURSO DE PODA DE FRUTALES*

Eguna | *Día:* **Otsailaren 13a, larunbata, arituendako 13 de febrero, sábado, personas iniciadas**  
**Otsailaren 14a, igandea, hasi berriendako 14 de febrero, domingo, principiantes**

Emaila | *Imparte:* **Xabier Akizu**  
Lekua | *Lugar:* **Arizkunenea. Elizondo**  
Ordua | *Hora:* **9:00-13:00 / 14:00-17:00**  
Gutxienezko/gehienezko plazak | *Plazas mínimo/máximo:* **10/20**  
**Plazak izen-emate ordenaren arabera emanen dira.**  
*Adjudicación de plazas por orden de inscripción*  
Prezioa | *Precio:* **16€ erroldatuak | personas empadronadas**  
**20€ erroldatu gabekoak | no empadronadas**

Izen-ematea | *Inscripción:* **Arizkunenea. Elizondo**  
Otsailaren 5 arte | *Hasta el 5 de febrero* Eguerdian denbora probesteko bakoitzak bere bazkaria ekarri beharko du. Ikasle bakoitzak kimatzeko aitzurrak ekarri beharko ditu | *El alumnado deberá traer sus tijeras de podar. Al mediodía para aprovechar el tiempo el alumnado traerá su comida.*  
Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Udaleko Kultura Batzardea**

MARTXOA  
25-26  
ortziralea  
larunbata

**BAZTANGO ARTISAUEN AZOKA.**  
**Bertako produktuak. FERIA DE ARTESANÍA DE BAZTÁN. Productos de la zona**

Lekua | *Lugar:* **Plaza. Elizondo**  
Ordua | *Hora:* **Goizez eta arratsaldez/ Mañana y tarde**  
Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Artisauak**

Informazio gehiago *Más información en:* [www.baztan.eus](http://www.baztan.eus)  
[Arizkunenea.blogspot.com](http://Arizkunenea.blogspot.com) | <http://www.facebook.com/pages/Arizkunenea>  
LG NA 1838-2012

agenda  
baztan

otsaila martxoa | febrero marzo 2016



BAZTANGO UDALA  
Kultura Batzardea

kultura  
hondakinak  
euskara  
gizarte zerbitzuak  
berdintasuna



14

igandea

**BIKOKOTE**

**Bertso-Antzerki-Txontxongiloak haurrentzat.** *Versos-Teatro-Marionetas para niños y niñas.*

Partaideak: Ibai Esoain eta Garazi Urretabizkaia

1822an Piruli eta Txupik irla batean lur hartu zuten baleak arrantzatzen ari zirela. Harrezkero irla galdu horretan bizi dira baina itsasoko urek gaur egungo Euskal Herriaren berri ekartzen diete iristen diren objektuen bidez. Barruko irrikak bultzatuta Euskal Herrira itzultzea erabakitzen dute. Zer aurkituko ote dute? Gustatuko ote zaie?

Nori zuzendua | *Dirigido a:* **4-10 urte/años**

Iraupena | *Duración:* **50 min.**

Lekua | *Lugar:* **Damaso Zabalza Gizarte Bilgunea. Irurita**

Ordua | *Hora:* **17:00**

Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Udaleko Kultura Batzordea**

Sarrera dohainik lekuak bete arte | *Entrada libre hasta completar aforo*

**BIKOKOTE**



21

igandea

**BAILABLEAK**

**Muxikoak, Jotak, Larrain Dantza, Gaita...**

Lekua | *Lugar:* **Plaza. Elizondo**

Ordua | *Hora:* **12:45**

Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Dantzariak eta Elizondoko Gaiteroak**

Laguntzailea | *Colabora:* **Baztango Udala**

Informazio gehiago | *Más información:*

<https://www.facebook.com/BaztangoDantzariak>

21

igandea

**ISTORIO TRUKEA(N)**

Nori zuzendua | *Dirigido a:* **Helduentzat/Para personas adultas**

Partaideak: Fernando Anbustegi eta Julio Soto

Fernando Anbustegi, batetik, ipuin kontalaria: herriz herri, tokian tokiko pertsonaia batekin elkartuko dena, bere ipuinetarako istorio berriak biltzeko asmoz. Bestetik, Julio Soto bertsoaria: ipuin kontalariak momentuan agindutako pertsonaiaren larrutik.

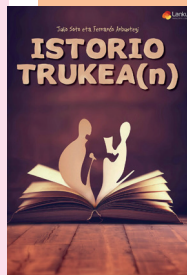
Ipuin kontalariak, galderak egingo dizkio pertsonaiari, eta honek esandakoekin lotura duten ipuinak kontatuko ditu trukean. Pertsonaia emanaldira aldatuko da. Batek bere bizipenak, bere istorioak, bertsoz kontatuko ditu; berteak ordainetan ipuinak eskainiko dizkio. Istorio trukea.

Lekua | *Lugar:* **Arizkunenea**

Ordua | *Hora:* **19:00**

Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Udaleko Kultura Batzordea**

Sarrera dohainik lekuak bete arte | *Entrada libre hasta completar aforo*



26

ortziralea

**HITZALDIA CONFERENCIA: SAHARA**

Hizlaria | *Imparte:* **Hassana Aalia. Aktibista**

Lekua | *Lugar:* **Arizkunenea**

Ordua | *Hora:* **19:30**

Antolatzailea | *Organiza:* **Saharaztan Elkarte**

Informazio gehiago | *Más información:*

<https://www.facebook.com/saharaztan.baztanbidaso>

27

larunbata

**BERTAKO HAZIAREN EGUNA**

**DÍA DE LA SEMILLA AUTÓCTONA**

**10:30** Hazien trukaketa / *Intercambio de semillas*

**11:30** **HITZALDIA, Jagoba Errekondoren eskutik / CONFERENCIA a cargo de Jagoba Errekondo**

Lekua | *Lugar:* **Etxeleberteko Txokoa Elkarte. Erratzu.**

Antolatzaileak | *Organiza:* **Erratzuko Kultur Elkarte eta Hazitik Hozie**

Laguntzaileak | *Colabora:* **Erratzuko Herria eta Etxeleberteko Txokoa Elkarte**

27

larunbata

**BERTSO AFARIA**

**ANDONI EGAÑA, JULIO SOTO ETA IKER ZUBELDIA**

Gai jartzailea: **Fernando Anbustegi**

Lekua | *Lugar:* **Etxeleberteko Txokoa Elkarte. Erratzu.**

Ordua | *Hora:* **21:00**

Antolatzailea | *Organiza:* **Erratzuko Kultur Elkarte**

Laguntzailea | *Colabora:* **Baztango Bertso Eskola**



28

igandea

**ANTZERKIA HELDUENDAKO**

**TEATRO PARA PERSONAS ADULTAS**

**TARTEAN teatroa 'ZERGATIK JAMIL?'**

Egilea: **Patxo Telleria**

Zuzendaritza: **Jokin Oregi eta Patxo Telleria**

Aktoreak: **Mikel Martinez eta Eneko Sagardoy**

Kolpe bat jaso eta memoria galdu berri duzu. Dakizun bakarra, poliziak esan dizulako, zera da: bere ohean zetzan elbarritu babesgabe bat tiroz akatu duzula; duela gutxi arte maitekiro zaintzen zenuen gizona, hain zuzen. Zeure burua duina eta zintzotzat duzu eta hala ere krimenik gorrotagarriena burutu duzu. Eta zeure buruari galdetzen diozu: 'Zergatik, Jamil?'

Lekua | *Lugar:* **Damaso Zabalza Gizarte Bilgunea. Irurita.**

Ordua | *Hora:* **19:00**

Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Udaleko Kultura Batzordea**

Sarrera dohainik lekuak bete arte | *Entrada libre hasta completar aforo*



**ARGAZKI ERAKUSKETA. EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA EMAKUMEAK. AFGANISTAN.**

**Gervasio Sánchez eta Mónica Bernabéren argazkiak Otsailaren 29tik martxoaren 10a arte**

*Del 29 de febrero al 10 de marzo*

Lekua | *Lugar:* **Arizkunenea**

Ordua | *Hora:* **17:00-20:00 astelehenetik ortziralera/de lunes a viernes**

Antolatzailea | *Organiza:* **Baztango Udaleko Gizarte eta Berdintasun Zerbitzua eta Euskal Fondo**